



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 9 septembre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LE CONTRE AMIRAL TEN EYCK POWELL DIRIGERA LA MILICE
NAVALE DE L'ETAT DE NEW YORK**

***Une force de 2 700 membres assistera la Garde côtière dans les missions de sauvetage et
d'intervention en cas de catastrophe***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Contre-Amiral Ten Eyck "Trip" Powell III de la milice navale, un résident de Coeymans, a été choisi pour devenir le prochain commandant des forces navales volontaires de l'Etat. Powell remplacera le Général de Division de la milice navale Robert Wolf, qui prendra sa retraite en décembre après avoir dirigé la milice navale depuis 2008. Powell occupe actuellement les fonctions de Commandant Adjoint des opérations de la milice navale.

« Les forces navales volontaires de l'Etat de New York ont servi notre Etat à maintes reprises en répondant aux situations d'urgence comme le Super Ouragan Sandy, et je suis ravi d'annoncer que le Contre-Amiral Powell continuera cet héritage en tant que prochain commandant du groupe », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La milice navale fait partie intégrante de nos efforts pour préparer l'Etat de New York aux catastrophes naturelles et situations d'urgence à l'avenir, et je suis sûr qu'elle continuera de jouer un rôle essentiel en assurant la sécurité de nos communautés. »

La milice navale de l'Etat de New York est une force de 2 700 membres composée principalement de marins, de membres du corps des marines et de la réserve de la Garde côtière, qui ont accepté de servir dans les forces de l'Etat en plus de leurs obligations de réserve fédérales. Un petit nombre de membres de la milice navale sont autorisés à servir après leur retraite du service fédéral.

La milice navale de l'Etat de New York a été organisée en 1889 comme l'équivalent naval de la Garde nationale de l'Etat de New York avant la création de la réserve navale en 1915. Les membres de la milice navale ont servi pendant la guerre hispano-américaine et la Première Guerre mondiale et entre la Première Guerre mondiale et la Deuxième Guerre mondiale, des bataillons de la milice navale ont été organisés dans l'ensemble de l'Etat.

Aujourd'hui, la milice navale de l'Etat de New York est la seule milice navale du pays reconnue au niveau fédéral avec un service continu, sans interruption, datant des années 1890. Les membres de la milice navale ont mis les compétences qu'ils avaient acquises en tant que membres de la marine, du corps des marines, ou de la Garde côtière au service des New Yorkais pour réaliser des missions de l'Etat allant du soutien à la Garde côtière au Lac Champlain aux missions d'intervention en cas de catastrophe. La milice navale fera l'acquisition d'une flotte de neuf bateaux de patrouille – le service des bateaux d'urgence militaire – qui soutient les forces de l'ordre locales ainsi que la Garde côtière et la patrouille des frontières.

Powell a été enrôlé comme enseigne dans la marine en 1978 et a servi comme officier de marine, pilotant le sous-marin transporteur Viking S-3A et étant au service du USS Dwight D. Eisenhower. Il a également servi au District de recrutement de la marine d'Albany avant de rejoindre la réserve de la marine en 1986.

En tant que membre de la réserve de la marine, Powell a servi comme :

- Chef du Département administratif, Directeur des Opérations, et Directeur Exécutif au contrôle naval de l'Unité d'expédition, Uruguay ;
- Directeur des Opérations au NR CVN-72 USS ABRAHAM LINCOLN, Détachement 102 ;
- Commandant du NR LHA-2 USS SAIPAN, Détachement 201, Floyd Bennett Field, Brooklyn ;
- Directeur des Opérations auprès du personnel de la zone de défense maritime – Atlantique ;
- Planificateur opérationnel de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord auprès du Commandant, Flotte d'intervention de l'Atlantique, Détachement 102 ;
- Commandant, Aéronavale en Méditerranée, Détachement 102 ;
- Commandant, Unité 102 de formation des volontaires de la Réserve de la marine à Albany.

Tout en servant dans la réserve de la marine, Powell a servi également comme volontaire dans la milice navale de l'Etat de New York. Ses affectations dans la milice navale ont été Chef d'état major adjoint et Commandant du commandement du Nord de la milice navale.

Powell est Président Directeur Général de la Société H.B. Davis Seed à Albany, et est membre de la milice navale de l'Etat de New York depuis 1986. Il a servi dans la marine de 1978 à 1986 et dans la réserve de la marine de 1986 à 2008 lorsqu'il a pris sa retraite comme Capitaine.

Powell est un ancien Président de l'Association des anciens étudiants de l'académie navale d'Albany, ainsi qu'un ancien membre du Conseil d'administration de l'Académie navale d'Albany, du Conseil d'administration de l'Association nationale des fabricants et distributeurs de matériels d'entretien de pelouses et jardins, du Conseil de zonage de la Ville de Coeymans, et ancien diacre de l'église réformée de Coeymans.

Il siège actuellement aux conseils de la Coopérative des marchés de fermiers du District de la Capitale, de la Fondation de la famille Bender, et de l'Association militaire de l'Etat de New York. Powell est membre des Vétérans des guerres étrangères (Veterans of Foreign Wars), des Officiers militaires de l'Association d'Amérique (Military Officers of America Association), et membre et Vice-Président de l'Association militaire de l'Etat de New York pour la milice navale de l'Etat de New York.

Powell est marié à Dr. Julia Dessloch, et a trois enfants.

Il est diplômé de l'Académie navale d'Albany, de l'Université de Syracuse, de l'Université navale de guerre, et du Collège d'état major des forces armées.

Les décorations militaires de Powell comprennent : la médaille de commandement du corps des marines, le ruban de commandement du Commandant de la Garde côtière, de commandement de l'Unité Marine, le ruban E de la bataille de la marine, la médaille du corps expéditionnaire de la marine/du corps des marines, la médaille du service de la défense nationale avec l'étoile de bronze, la médaille de militaire volontaire exceptionnel, le ruban de déploiement de service en mer avec l'étoile de bronze, et le ruban de service en mer de la Réserve navale.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE